



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ
ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ 100 — ΑΘΗΝΑΙ 131

POSTES HELLENIQUES
SERVICE PHILATELIQUE
100, RUE EOLOU — ATHENES 131

HELLENIC POST OFFICE
PHILATELIC SERVICE
100 AIOLOU STREET, ATHENS 131

GRIECHISCHE POST
PHILATELISTISCHER DIENST
ÄOLOU STRASSE 100 — ATHEN 131



ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
«ΕΠΕΤΕΙΟΙ-ΓΕΓΟΝΟΤΑ 1980 (ΤΜΗΜΑ Β)

SERIE COMMEMORATIVE DE TIMBRES
«ANNIVERSAIRES — EVENEMENTS 1980»
(SECTION II)

COMMEMORATIVE SET OF STAMPS
«ANNIVERSARIES — EVENTS 1980
(SECTION B)

GEDENKMARKENSERIE
«JAHRESTAGE-EREIGNISSE 1980 (Teil 2)

ΚΛΑΣΕΙΣ-ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ-ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

Κλάση δραχ.	6	τεμάχια	3.000.000	Ελεύθερη σύνθεση για την οδική Βοήθεια της ΕΛΠΑ
»	8	»	6.000.000	Ελεύθερη σύνθεση για τα 50 χρόνια της Πολεμικής Αε- ροπορίας
»	12	»	2.200.000	Ελεύθερη σύνθεση για τα 50 χρόνια της Αερολέσχης Θεσ/νικης
»	20	»	2.000.000	Ελεύθερη σύνθεση για τα 50 χρόνια του Ο.Λ.Π.
»	25	»	800.000	Τό κτίριο της Έταιρείας Μακεδονικών Σπουδών.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ - ΑΠΟΔΟΣΗ: 27×35,5 χιλ. σέ φύλλο των 50 τεμαχίων
ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ: Β. Κωνσταντίνος - Π. Γράββαλος
ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΣ: Πολυχρωμία (OFFSET)
ΕΚΤΥΠΩΣΗ: Γραφικά Τέχναι «ΑΣΠΙΟΤΗ ΕΛΚΑ» Α.Ε. Αθήναι
ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΩΛΗΣΗ: Θα κυκλοφορήσουν στις 31.10.1980 και
θα πωλούνται από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι 30.10.1981, εκτός αν
έξαντληθούν νωρίτερα.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ: Θα εκδοθούν και θα
έχουν σαν παράσταση μία ελεύθερη σύνθεση, θα πωλούνται δε
πρός 79 δραχμές ο καθένας.

ΔΙΑΘΕΣΗ Φ.Π.Η.Κ.: Μέ προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχ. Γραφεία
από 15-9 έως 15.10.1980. Θα πωλούνται επίσης σε μικροποσότη-
τες (μέχρι 5) από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο επί 15 ημέρες από
της πρώτης ημέρας κυκλοφορίας, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

«ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΟΒΕΛΠΑ»

Η Έλληνική Λέσχη Αυτοκινήτου και Περιηγήσεων (ΕΛΠΑ) γιορ-
τάζει φέτος 20 χρόνια από την ίδρυση της Υπηρεσίας Οδικής Βο-
θείας (ΟΒΕΛΠΑ). Στο διάστημα αυτό η ΟΒΕΛΠΑ εξυπηρέτησε πάνω
από 160.000 Έλληνες και ξένους οδηγούς που τ' αυτοκίνητά τους εί-
χαν ακινητοποιηθεί από βλάβη ή ατύχημα στο δρόμο. Ήδη η Ο-
ΒΕΛΠΑ λειτουργεί σε 10 ελληνικές πόλεις και, σύμφωνα με το έντα-
τικό πρόγραμμα ανάπτυξης που εφαρμόζει η ΕΛΠΑ, σύντομα κάθε
αυτοκινητιστής, Έλληνας και ξένος, θα έχει τη δυνατότητα άμεσης
εξυπηρέτησής του από την ΟΒΕΛΠΑ σε κάθε σημείο του οδικού
δικτύου της χώρας μας.

«50 ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΕΜΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Η Πολεμική Αεροπορία συμπληρώνει φέτος 50 χρόνια από της
συστάσεως της ως τρίτου κλάδου των Ένόπλων Δυνάμεων της Χώ-
ρας.

Συγκεκριμένα με Νόμο που ψήφισε η Βουλή των Ελλήνων ιδρύ-
θηκε το υπουργείο Αεροπορίας στο οποίο υπήχθησαν οι διευθύν-
σεις της Στρατιωτικής και Ναυτικής Αεροπορίας.

Τό ιστορικό τούτο γεγονός αποτελεί σταθμό στην πορεία της Έλ-
ληνικής Πολεμικής Αεροπορίας και του Έθνους γενικότερα, γιατί η
Ελλάδα — δεύτερη ανάμεσα σε όλες τις χώρες του κόσμου — όργα-
νωσε Πολεμική Αεροπορία νωρίς τό 1930 σε ξεχωριστό κλάδο των
Ένόπλων Δυνάμεων.

«50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΤΗΣ ΑΕΡΟΛΕΣΧΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ»

Η Αερολέσχη Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε τό 1929, είναι η πρώτη
Έλληνική Αερολέσχη και αριθμεί εκατοντάδες μέλη. Διαθέτει δικές
της εγκαταστάσεις με 12 αεροπλάνα, Σχολή Χειριστών αεροπλάνων



και τμήματα αερομοντελισμού και αλεξιπτωτιστών. Εκτός από τη
διάδοση του αεροθλητικού πνεύματος στους νέους, έχει να επιδείξει
και σημαντικές δραστηριότητες στον εθνικό και κοινωνικό τομέα, ό-
πως: προετοιμασία νέων για την Αεροπορία, επιτήρηση δασών και
άκτων, αποστολές διασώσεως κινδυνεύοντων προσώπων, μεταφορά
ασθενών και υλικού Α' βοθηθιών.

«50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΙΔΡΥΣΗ ΤΟΥ Ο.Λ.Π.»

Πενήντα χρόνια συμπληρώνονται φέτος από την ίδρυση
—1930— του Όργανισμού Λιμένος Πειραιώς (Ο.Λ.Π.) Σήμερα, στο
τέλος της πρώτης πεντηκονταετίας, τό λιμάνι του Πειραιώς διαθέτει
έντυπια εξοπλισμό σε εγκαταστάσεις και τεχνικά μέσα και μπο-
ρεί να θεωρηθεί όχι μόνο ότι επαίξως διατήρησε τη θέση του πρώ-
του λιμένος της χώρας αλλά και ότι προορίζεται, τώρα που η Έλλάς
εντάσσεται στην Εύρωπη, να αναδειχθεί σε ένα από τα σημαντικώ-
τερα ευρωπαϊκά λιμάνια της Μεσογείου στον τομέα των διεθνών
θαλασσιών μεταφορών.

«40 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ»

Η Έταιρεία Μακεδονικών Σπουδών ιδρύθηκε πριν από 40 χρόνια
στή Θεσσαλονίκη για να προάγει την επιστημονική, ιστορική, λαο-
γραφική και γλωσσολογική έρευνα για τη Μακεδονία και τους Μακε-
δόνες. Απόκτησε τεράστιο κύρος μεταξύ των Άνωτάτων Εκπαιδευ-
τικών Ιδρυμάτων και Ακαδημιών της Ελλάδος και του Έξωτερικού
και συνεχίζει τη μεγάλη παράδοση που δημιούργησε σε πολλούς έπι-
στημονικούς κλάδους.

VALEURS-QUANTITES-REPRESENTATIONS

Valeur Drs.	6	3.000.000	de pièces	Composition libre pour l' Assistance Routière d' E.L.P.A. (Club Automobile Hellénique.)
Valeur Drs.	8	6.000.000	de pièces	Composition libre pour les 50 ans de l' Aviation Mili- taire.
Valeur Drs.	12	2.200.000	de pièces	Composition libre pour les 50 ans du Club d' Aviation de Thessalonique.
Valeur Drs.	20	2.000.000	de pièces	Composition libre pour les 50 ans de l'Organisme du Port du Pirée.
Valeur Drs.	25	800.000	de pièces	Le bâtiment de l'Associa- tion d'Etudes Macédonien- nes.

PRESENTATION: 27×35,5 mm. En feuilles de 50 timbres.

DESSIN - ADAPTATION: B. Konstantinea — P. Gravvalos

PROCEDE D'IMPRESSION: Multicolor (OFFSET)

IMPRESSION: Arts Graphiques «ASPIOTI ELKA» S. A. Athènes.

CIRCULATION — VENTE: Ils circuleront le 31.10.80 et seront ven-
dus par les bureaux de poste jusqu' au 30.10.81, à moins d'être
épuisés plus tôt.

ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION: Elles seront
imprimées ayant une représentation de composition libre, et seront
vendues au prix de 79 Drs chacune.

VENTE DES ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION:

Par souscription aux bureaux des Postes à partir du 15.9 jusqu'au 15.10.80. Elles seront également vendues en petites quantités (jusqu'à 5) par le Bureau Philatélique Central pendant 15 jours à partir du premier jour de circulation à moins d'être épuisées plus tôt.

«ACTIVITES DE L'ASSISTANCE ROUTIERE DU CLUB AUTOMOBILE ET TOURING DE GRECE»

L'Automobile et Touring Club de Grèce (ELPA), fête cette année-ci les 20 ans de la fondation du Service d'Assistance Routière (OVELPA). Pendant cette durée, L'OVELPA a rendu service à un nombre supérieur à 160.000 conducteurs Grecs et étrangers, dont les véhicules étaient immobilisés par suite de panne ou d'accident survenus sur la route. Actuellement, l'OVELPA fonctionne dans 10 villes helléniques et, en vue du programme de développement intense appliqué par l'ELPA, il est attendu que tout automobiliste — Grec ou étranger — aura la possibilité d'être assisté immédiatement par l'OVELPA sur tout point du réseau routier de notre pays.

«50 ANS D'AVIATION MILITAIRE»

La Force Aérienne Grecque complète cette année cinquante ans de son institution comme la troisième Branche des Forces Armées Grecques. Le Ministère de l'Armée de l'Air Grecque a été fondé d'après une loi votée par le Parlement Grec. Tous les Directorats de la Force Aérienne Militaire et Navale ont été soumis à ce Ministère.

Cet événement historique constitue une station à la course de l'Armée de l'Air Grecque et de la Nation en général, parce que la Grèce seconde parmi tous les autres pays du monde — a formé la Force Aérienne Grecque, comme une Branche séparée des Forces Armées Grecques au début de 1930.

«50 ANS A PARTIR DE LA FONDATION DU CLUB D'AVIATION DE THESSALONIQUE»

L'Aéro-Club de Salonique a été établi en 1929. Il est le premier Aéro-Club en Grèce et il comprend des centaines de membres. Il possède des installations et 12 avions, une Ecole d'Aviation et des sections d'aéromodélisme et de parachutistes.

En dehors de la propagation du sport de voler aux jeunes, il a à démontrer des activités importantes aux Secteurs National et Social (préparation des jeunes pour l'Aviation, surveillance de bois et de côtes, des missions pour le sauvetage de personnes qui se trouvent en danger, transport de malades e.t.c.).

50 ANS A PARTIR DE LA CREATION DE L'ORGANISME DU PORT DU PIREE.

50 ans sont révolus cette année depuis la création en 1930 de l'Organisme du Port du Pirée (O.L.P.) Actuellement le Port du Pirée dispose d'un équipement impressionnant en installations et moyens techniques et peut être considéré comme ayant honorablement retenu la position du premier port du pays en visant, une fois où la Grèce adhèrera à l'Europe, à devenir un des plus importants ports européens en Méditerranée au secteur des transports maritimes internationaux.

«40 ANS A PARTIR DE LA CREATION DE L'ASSOCIATION D'ETUDES MACEDONIENNES».

La Société des Etudes Macédoniennes a été fondée il y a 40 ans à Thessaloniki dans le but de promouvoir la recherche scientifique sur la Macédoine et les Macédoniens dans le domaine de l'histoire, du folklore et de la linguistique. Institution de haut crédit scientifique et de culture parmi les établissements d'enseignement supérieur et les Académies de Grèce et de l'Etranger, la Société continue la grande tradition scientifique et culturelle qu'elle a créée dès sa fondation.

CATEGORY-QUANTITY-DESIGN

6	drs.	3.000.000	pieces	Free composition for ELPA's Road Assistance
8	»	6.000.000	»	Free composition for the 50 years of the Air Force
12	»	2.200.000	»	Free composition for the 50 years of the Flyers Club of Thessaloniki.
20	»	2.000.000	»	Free composition for the 50 years of Piraeus Port Organisation
25	»	800.000	»	The building of the Association for Macedonian Studies

SIZE - FORMAT: 27x35,5 mm in sheets of 50 pieces

DESIGN - ADAPTATION: V. Konstantinea — P. Gravvalos

PRINTING METHOD: Multicolor (OFFSET)

PRINTING BY: Graphic Arts «ASPIOTI ELKA» S.A. Athens

RELEASE - SALE: They will be issued on the 31.10.1980 and will be sold by the Post Offices until 30.10.1981, unless they are sold out earlier

FIRST DAY COVERS: They will be issued with an illustration of a free composition and will be sold 79 drachmas each

SALE OF FDACS: By subscription in Post Offices from 15/9 to 15.10.1980, They will also be sold in small quantities (up to 5) by the Central Philatelic Office for 15 days from the first day of issue, unless they are sold out earlier.

«ACTIVITIES OF ROAD ASSISTANCE OF THE AUTOMOBILE AND TOURING CLUB OF GREECE» (OVELPA)

The Automobile and Touring Club of Greece (ELPA) commemorates this year the 20th anniversary since the establishment of its Road Assistance Service, known in Greece as OVELPA. During this period OVELPA assisted more than 160.000 Greek and foreign motorists whose vehicles were immobilized due to an accident or mechanical failure. OVELPA is now active in 10 cities of Greece and, on the basis of the intensive development program now applied by ELPA, every Greek and foreign motorist will soon have immediate OVELPA assistance available throughout the total road network of our country.

«50 YEARS OF AIR FORCE»

This year 1980 marks the 50th Anniversary of the foundation of the Hellenic Air Force as the third Branch of the Armed Forces of Greece.

Definitely, the Air Ministry was founded by a Law which has been passed by the Greek Parliament, under which the Army and Navy Air Force Directorates were placed.

This historic event has played a significant role in the development of the Hellenic Air Force and of the Nation in General, because Greece was the second Country throughout the world which, too early, in the year 1930 organized the Hellenic Air Force into a separate Branch of the Armed Forces.

«50 YEARS SINCE THE CREATION OF THE FLYERS CLUB OF THESSALONIKI»

The Aero Club of Thessaloniki was established in 1929. It is the first Aero Club in Greece, and has many hundreds of members. It

possesses its own installations with 12 airplanes, and has sections for airplane modelling and parachuting.

In addition to the introduction of the sport of flying to the young people, it can demonstrate considerable activities in the national and social sectors, i.e. preparing young people for the Aviation, surveillance of forests and coasts, missions for saving people who are in danger, transporting sick people and First Aid materials.

«50 YEARS SINCE THE CREATION OF THE PIRAEUS PORT ORGANISATION»

50 years have elapsed this year since the creation in 1930 of the Piraeus Port Organisation (O.L.P.) Today, the Port of Piraeus is impressively equipped with installations and technical means and can be considered by right as the first port of the country, aiming, now that Greece will be integrated in Europe, to becoming one of the main European ports in the Mediterranean in the field of international sea transports.

«40 YEARS SINCE THE CREATION OF THE ASSOCIATION FOR MACEDONIAN STUDIES»

The Society for Macedonian Studies was founded in Thessaloniki forty years ago to promote the scientific, historical, folkloric and linguistic research on Macedonia and the Macedonians. Since then it has acquired tremendous prestige among the institutions of higher learning in Greece and abroad while at the same time it has set its own high tradition in many disciplines.



WERTE-MENGEN-ABBILDUNGEN

Drachmen	6	Stück	3.000.000 (Freie Synthese — Pannenhilfe ELPA)
»	8	»	6.000.000 (Freie Synthese — 50 Jahre griechische Luftwaffe)
»	12	»	2.200.000 (Freie Synthese — Fliegerklub Thessaloniki)
»	20	»	2.000.000 (Freie Synthese — 50 Jahre O.L.P.)
»	25	»	800.000 (Das Gebäude der Gesellschaft mazedonischer Studien)

FORMAT: 27x35,5 mm, in Bogen zu je 50 Stück

ENTWURF - ANPASSUNG: V. Konstantinea — P. Gravvalos

DRUCKVERFAHREN: vielfarbiges Offset

DRUCK: graphische Künste «ASPIOTI ELKA» AG Athen

UMLAUF-VERKAUF: Die Serie wird am 31.10.1980 in Umlauf gesetzt und bei den griechischen Postämtern bis 30.10.1981 verkauft, wenn nicht früher vergriffen.

ERSTTAGSUMSCHLÄGE: Mit einer freien Synthese werden zu je 79 - Dr. verkauft.

ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN: Nach Voranmeldung bei den Lokalen Postämtern von 15.9.-15.10.1980. Beim philatelistischen Dienst sind die Umschläge in kleinen Mengen (bis zu 5 Stück) für die Dauer von 15 Tagen vom Ausgabetag an erhältlich, ausser sie sind früher vergriffen.

«TÄTIGKEITEN DER PANNENHILFE DES GRIECHISCHEN AUTO- UND TOURENKLUBS (OVELPA)»

Der Griechische Automobil und Touringclub (ELPA) feiert heuer

das 20jährige Bestehen der Strassenwacht (OVELPA). In diesem Zeitraum hat die OVELPA mehr als 160.000 griechischen und ausländischen Kraftfahrern geholfen, deren Autos wegen Panne oder Unfalls nicht fahrfähig waren. Die OVELPA ist zur Zeit schon in 10 griechischen Städten aktiv und dem intensiven Entwicklungsprogramm gemäss, das ELPA anwendet, wird es bald jedem griechischen und ausländischen Kraftfahrer möglich sein, auf jeder griechischen Strasse von der OVELPA die gewünschte Hilfe zu bekommen.

«50 JAHRE GRIECHISCHE LUFTWAFFE»

In diesem Jahr schliesst die griechische Luftwaffe 50 Jahre von ihrer Entstehung als dritter Zweig der Streitkräfte unseres Landes. Das griechische Parlament hat nämlich ein Gesetz erlassen, demzufolge das Luftwaffenministerium gegründet wurde, dem die Kommandos des Militärs — und der Marinenluftwaffe unterstellt wurden.

Dieses historische Ereignis ist zweifellos eine Station in der Geschichte der griechischen Luftwaffe und im allgemeinen der griechischen Nation, weil Griechenland der zweite Staat unter allen Ländern der Welt war, die frühzeitig, schon im Jahre 1930, der die Luftwaffe als gesonderten Zweig der Streitkräfte organisiert hat.

«50 JAHRE SEIT DER GRÜNDUNG DES FLIEGERKLUBS THESSALONIKI»

Der Aeroclub von Thessaloniki wurde im Jahre 1929 gegründet und ist der erste griechische Aeroclub mit Hunderten von Mitgliedern. Der Aeroclub verfügt über eigene Einrichtungen mit 12 Flugzeugen, eigene Ausbildungsschule für Flugführer, Abteilung für Aeromodellismus und für Fallschirmspringer.

Ausser der Verbreitung des aeroathletischen Geistes unter jungen Leuten, hat der Aeroclub wichtige Funktionen im nationalen und sozialen Bereich, wie Vorbereitung von jungen Leuten für die Luftwaffe, Bewachung von Wäldern und Ufern, Rettungsaktionen für Personen, die sich in Gefahr befinden, und Beförderung von Kranken und Verbandsmaterial für die ersten Hilfen, aufzuzeigen.

50 JAHRE SEIT DER GRÜNDUNG DES O.L.P.

50 Jahre sind jetzt seit der Gründung (1930) der Organisation des Hafens von Piräus (O.L.P.) vergangen.

Heute, zu Ende ersten 50 Jahre, verfügt der Hafen von Piräus über eindrucksvolle Ausrüstung an Anlagen und technischen Mitteln und man kann sagen, dass er nicht nur würdig seine Stelle als erster Hafen des Landes erhalten hat, sondern auch, dass er jetzt, wo Griechenland Europa angeschlossen wird, dazu bestimmt ist, einer der wichtigsten europäischen Mittelmeerhäfen auf dem Gebiet des Seetransports zu werden.

«40 JAHRE SEIT DER GRÜNDUNG DER GESELLSCHAFT MAZEDONISCHER STUDIEN»

Die mazedonische Studiengesellschaft ist vor 40 Jahren in Thessaloniki gegründet worden, mit dem Ziel der Förderung wissenschaftlicher, historischer, laographischer, und Sprachenforschung über Mazedonien und dessen Bevölkerung. Sie hat sich grosses Ansehen bei den höheren Lehranstalten und Akademien sowohl in Griechenland, wie auch im Ausland erworben, und setzt die bereits auf vielen wissenschaftlichen Gebieten geschaffene grosse Tradition fort.